THE CATHEDRAL PARISH

ST. AUGUSTINE CATHEDRAL AND ST. PATRICK CHURCH

Parish Office
170 Thompson Street
Bridgeport, CT 06604

Phone
(203) 368-6777

Hours
Monday – Thursday:
9:00 am to 3:00 pm
Friday:
9:00 am to 1:00 pm

office@thecathedralparish.org

www.thecathedralparish.org





Sacramental Preparation
Catechist/Clergy signature:

Student name:



Come, You Who Are Blessed!

This Sunday, Jesus reminds us of the beautiful promise of His Kingdom: "Come, you who are blessed by my Father" (Matthew 25:34). God calls us to live with faith, love, and hearts ready to serve.

May we recognize Christ in one another, share His kindness, and bring hope to those around us. Let us walk together in love, knowing that every act of compassion brings us closer to His Kingdom.

¡Vengan, Benditos de Mi Padre!

Este domingo, Jesús nos recuerda la hermosa promesa de Su Reino: «Vengan, benditos de mi Padre» (Mateo 25:34). Dios nos llama a vivir con fe, amor y un corazón dispuesto a servir.

Reconozcamos a Cristo en nuestros hermanos, compartamos Su bondad y llevemos esperanza a quienes nos rodean. Caminemos juntos en el amor, sabiendo que cada acto de compasión nos acerca más a Su Reino.

WEBSITE YOUTUBE

FACEBOOK GIVING



The Cathedral Parish

BRIDGEPORT, CONNECTICUT

A Roman Catholic Community

Together in Faith, Worship and Service



The Most Reverend
Frank Joseph Caggiano
Bishop of Bridgeport

MINISTRY TEAM

Fr. Declan Creighton Ext. 10
FrCreighton@diobpt.org

Fr. John Jairo Perez Ext. 12
frjperez@diobpt.org

Fr. Doan Nguyen
frdnguyen@diobpt.org

Deacon:
Mr. Martín Rodríguez
DnRodriguez@diobpt.org

Director of Music:
Dr. William Atwood Ext. 22
William.Atwood@diobpt.org

Bookkeeper:
Mrs. Yeny Quinones Ext. 20

Office Secretary:
- Ext 16

Parish Trustees:
Mrs. Elba García
Mr. Ryan Moutinho

Finance Council Chair
Mrs. Elba García

SERVANTS OF YOUR FAITH
SERVIDORES DE SU FE

TO JOIN OUR PARISH
PARA UNIRSE A NUESTRA PARROQUIA

If you would like to become a member of our parish, please contact our parish office.
Si desea convertirse en miembro de nuestra parroquia, comuníquese con nuestra oficina parroquial.
You can also find the parish registration form on our website at:
También puede encontrar el formulario de registro parroquial en nuestro sitio web en:
www.thecathedralparish.org/registracion



FOR SACRAMENTS
PARA LOS SACRAMENTOS

Please contact our parish office.
(203)368-6777 ext.16

Por favor, póngase en contacto con nuestra oficina parroquial.
(203)368-6777 ext.16



BAPTISM
BAUTISMO

You can also find the registration form on our website at:
También puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en:
www.thecathedralparish.org/baptism



WEDDINGS
BODAS

You can find the registration form on our website at:
Puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en:
www.thecathedralparish.org/marriage



FOR THE INFIRM
PARA LOS ENFERMOS

If you or a family member is gravely ill and in need of the Sacrament of Anointing, please contact our parish office.
(203)368-6777 ext.16

Si usted o un miembro de su familia está gravemente enfermo y necesita el Sacramento de Unción, comuníquese con nuestra oficina parroquial. (203)368-6777 ext.16
office@thecathedralparish.org

MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS

SUNDAY MASS
MISA DOMINICAL

Saturday / Sábado
4:00 pm St. Patrick (Vigil)

Sunday / Domingo
7:00 am St. Augustine
8:30 am St. Patrick
10:00 am St. Augustine
11:30 am St. Augustine (Español)
2:00 pm St. Augustine (Vietnamese)
4:00 pm St. Patrick (Every 4th Sunday – Igbo Community)

WEEKDAY MASS
MISA DIARIA

Monday to Friday / Lunes a Viernes
7:00 am St. Patrick
12:10 pm St. Augustine

Tuesday / Martes
7:00 pm St. Patrick (Español)

Friday / Viernes
7:00 pm St. Augustine (Vietnamese)

ADORATION
EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO

Monday to Friday / Lunes a Viernes
St. Augustine Cathedral
11:00 am - 12:00 pm

HOLY HOUR / HORA SANTA

Every First Friday of the Month
Primer Viernes del mes
St. Augustine Cathedral
11:30 am - 12:00 pm

FEDERAL HOLIDAYS:
12:10 pm St. Augustine — NO Mass at St. Patrick
DÍAS FESTIVOS FEDERALES:
12:10 pm St. Augustine — NO hay Misa en St. Patrick

Confessions / Confesiones
Monday to Friday / Lunes a Viernes
11:15 am - 11:50 am - St. Augustine

Tuesday / Martes
6:15 pm - 6:50 pm
con Hora Santa - St. Patrick

Saturday / Sábado
2:30 pm - 3:15 pm
St. Patrick (Español)

THE CATHEDRAL PARISH

St. Augustine Cathedral & St. Patrick Church

Thanksgiving Mass of Thanksgiving

Santa Misa de Acción de Gracias



A Heartfelt Thank You!

To our parish family, thank you for all that you do for our parish and community—your faith, service, generosity, and love make our Cathedral Parish a true home of faith.

¡Un Sincero Agradecimiento!

A toda nuestra familia parroquial, gracias por todo lo que hacen por nuestra parroquia y comunidad—su fe, servicio, generosidad y amor hacen de nuestra Parroquia Catedral un verdadero hogar de fe.

Join us for the Thanksgiving Mass | Acompáñenos a la Santa Misa de Acción de Gracias

Thursday, November 26 / ***Jueves, 26 de noviembre***

9:00 AM

St. Augustine Cathedral

Blessing for Thanksgiving

Dear Lord,
We thank You for the gifts of the season.
We ask Your blessing upon this Thanksgiving meal.
Bless each of us gathered,
hold the prayers we carry within us,
anoint our conversations and company with
Your light and hope. Amen.

THE CATHEDRAL PARISH
ST. AUGUSTINE CATHEDRAL AND ST. PATRICK CHURCH

THE CATHEDRAL COMIC
LA SONRISA DE LA CATEDRAL

Learning the Gospel Together
Aprendiendo el Evangelio Juntos



THE LESSON: *We meet Jesus in the people we help, welcome, and care for.*

LA ENSEÑANZA: *Encontramos a Jesús en las personas que ayudamos, acogemos y cuidamos.*

SUNDAY REFLECTION



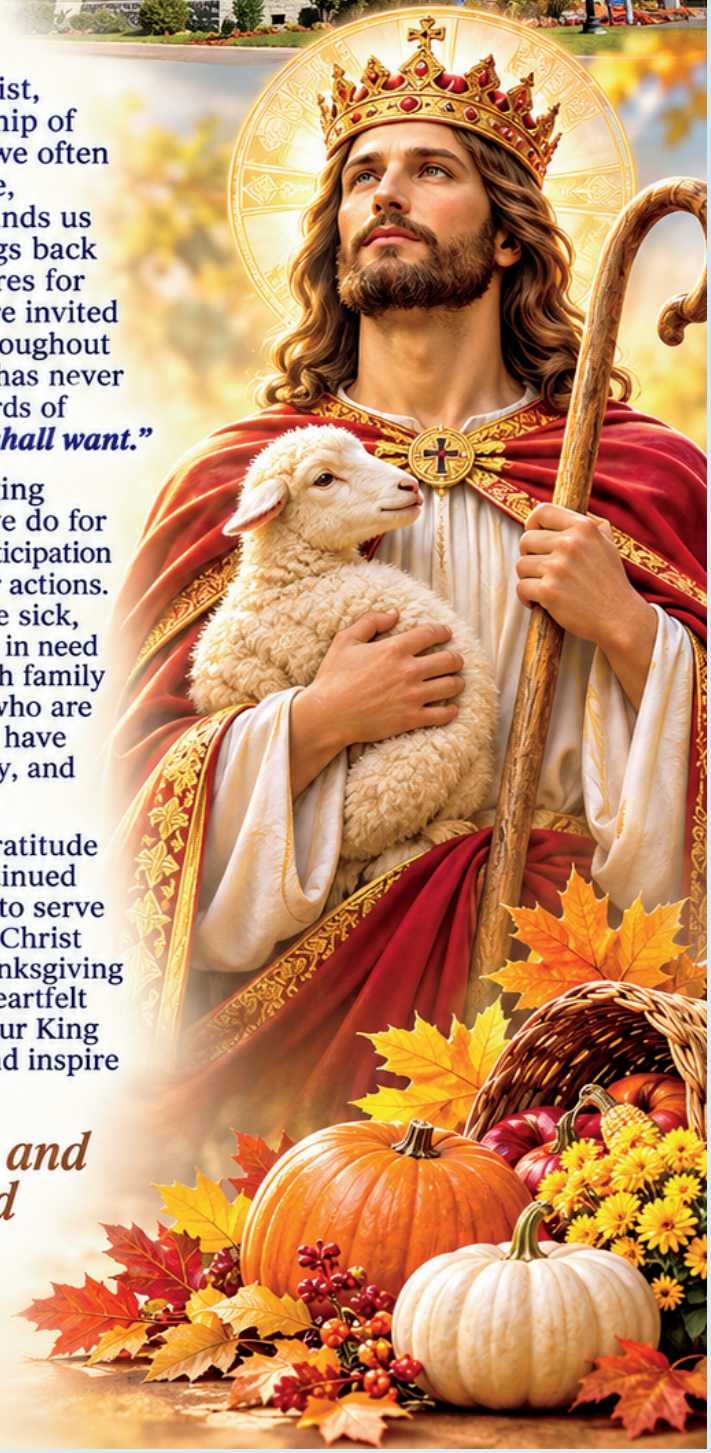
Christ the King Calls Us to Serve

As we celebrate the Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe, we are reminded that the kingship of Jesus is very different from the power and authority we often see in the world. Christ is a King who leads with love, compassion, and mercy. In the first reading, God reminds us that He is the Good Shepherd who seeks the lost, brings back those who have wandered, heals the wounded, and cares for the weak. As we enter this week of Thanksgiving, we are invited to recognize the many ways God has shepherded us throughout the year. Even during difficult moments, His goodness has never abandoned us. With grateful hearts, we can echo the words of Psalm 23: ***"The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want."***

In the Gospel, Jesus gives us a beautiful and challenging reminder that whatever we do for the least among us, we do for Him. Our faith is not measured only by our prayers or participation in Sunday Mass, but also by the love we show through our actions. Feeding the hungry, welcoming the stranger, visiting the sick, comforting those who are lonely, and reaching out to those in need are ways we encounter Christ every day. As we gather with family and friends this Thanksgiving, may we remember those who are struggling, those who are alone, and those who may not have enough to celebrate. Let our gratitude become generosity, and let our blessings become an opportunity to bless others.

I want to take this opportunity to express my sincere gratitude to all of you for your faith, generosity, prayers, and continued dedication to our parish community. I am truly blessed to serve as your pastor and to witness the many ways you make Christ present through your kindness and service. May this Thanksgiving week be a time of renewed faith, joyful fellowship, and heartfelt appreciation for God's countless blessings. May Christ our King continue to guide our families, strengthen our parish, and inspire us to serve one another with love.

From my heart to yours, I wish you and your families a very blessed and Happy Thanksgiving!



Reflexión Dominical



Cristo Rey nos llama a servir

En este Domingo de la Solemnidad de Cristo Rey, la Iglesia nos invita a reconocer a Jesucristo como Señor de nuestra vida, de la historia y de todo lo creado. Él es un Rey diferente, que no gobierna con poder ni con riquezas, sino con el amor, la verdad y el servicio. En el Evangelio, Jesús nos recuerda que la verdadera grandeza consiste en amar y servir, especialmente a los más pequeños, a los que sufren y a los que tienen más necesidad. Servir a los demás es una manera concreta de reconocer y proclamar que Cristo reina en nosotros.

Las lecturas nos enseñan que el reino de Cristo es un reino de justicia, paz y misericordia. Su autoridad se manifiesta en el amor que perdona, en la compasión que se acerca al que sufre y en la entrega generosa que busca el bien de todos. Como comunidad cristiana, estamos llamados a ser signos vivos de ese Reino en nuestras familias, en la parroquia y en la sociedad, llevando esperanza, unidad y consuelo donde haya dolor, soledad o desesperanza.

Una bella enseñanza nos recuerda: ***"Cristo reina de verdad cuando lo servimos en nuestros hermanos y hermanas."*** (Autor desconocido). La realeza de Jesús no se impone, sino que se hace presente en cada gesto de amor, en cada obra de caridad y en cada acto de servicio humilde. Cuando acogemos a los pobres, visitamos a los enfermos, escuchamos al que necesita ser escuchado y acompañamos al que está solo, hacemos visible el reino de Dios en medio de nuestro mundo.

En esta solemnidad, pidamos al Señor la gracia de vivir bajo su reinado, dejando que Él guíe nuestras decisiones, nuestras relaciones y nuestros proyectos. Que Cristo Rey transforme nuestro corazón para que sepamos servir con alegría, amar sin límites y construir una comunidad más justa, fraterna y solidaria. Que su Reino, que es de amor y de paz, crezca en nosotros y, a través de nosotros, se haga presente en el mundo.



MASS INTENTIONS

Saturday Nov 21	THE PRESENTATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY	St. Patrick	4:00 PM	†	Umberto & Liberata Posca
Sunday Nov 22	OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE	St. Augustine	7:00 AM	†	Antonio Gomes
		St. Patrick	8:30 AM	†	Florence Mitchell
		St. Augustine	10:00 AM	†	Lastenia Tarazona
		St. Augustine	11:30 AM	†	Elizabeth Ann Desaosiera & Nicolau Ramaiho
		St. Augustine	2:00 PM		Available
Monday Nov 23	ST. CLEMENT I, POPE AND MARTYR / ST. COLUMBAN, ABBOT	St. Patrick	7:00 AM	†	The Forgotten souls in Purgatory
		St. Augustine	12:10 PM	†	Holy souls in purgatory
Tuesday Nov 24	ST. ANDREW DŨNG-LẠC AND COMPANIONS, MARTYRS	St. Patrick	7:00 AM	†	The Forgotten souls in Purgatory
		St. Augustine	12:10 PM	†	Holy souls in purgatory
		St. Patrick	7:00 PM	†	Rubi Nieves Porfiño & Juan carlos Beato
Wednesday Nov 25	ST. CATHERINE OF ALEXANDRIA, VIRGIN AND MARTYR	St. Patrick	7:00 AM	†	The Forgotten souls in Purgatory
		St. Augustine	12:10 PM	†	Holy souls in purgatory
Thursday Nov 26	WEEKDAY IN ORDINARY TIME (THANKSGIVING DAY IN USA)	St. Augustine	9:00 AM		Thanksgiving
Friday Nov 27	WEEKDAY IN ORDINARY TIME	St. Patrick	7:00 AM		Available
		St. Augustine	12:10 PM		No Mass
		St. Augustine	7:00 PM		Available
Saturday Nov 28	WEEKDAY IN ORDINARY TIME	St. Patrick	4:00 PM	†	Gertrudis Lopes Brito & Luisa Barbosa
Sunday Nov 29	FIRST SUNDAY OF ADVENT	St. Augustine	7:00 AM	†	Zaide Jovin
		St. Patrick	8:30 AM		Available
		St. Augustine	10:00 AM	†	Gerald T. Di Joseph, Luis & Ann Tedesco, Terry Flood
		St. Augustine	11:30 AM	†	Mac Arold Oaeus
		St. Augustine	2:00 PM		Available

Confidence, Explained!

Confidence, in its virtuous aspect, describes the hope that man has in himself when he is under God's care and inviting the direction of the Holy Spirit. Its very name is derived from the Latin noun *fides*, which means faith.

Confidence is connected with the virtue of fortitude, but also with the virtue of hope, writes St. Thomas Aquinas, who quoted the Book of Job: "And you shall be secured, because there is hope; you shall look round you and lie down in safety" (Job 11:18).

It is confidence that Abraham exhibits when he petitions God to spare the righteous of Sodom (Genesis 18:25). Though he knows he is "only dust and ashes," Abraham has learned enough of the ways of God to be able to articulate them in prayer. This is the same confidence we have when we pray, entrusting our needs to God (1 John 5:14).



Confidence Explained!

¡La confianza, explicada!

La confianza, en su aspecto virtuoso, describe la esperanza que tiene el hombre en sí mismo cuando está bajo el cuidado de Dios y acogiendo la dirección del Espíritu Santo. Su mismo nombre se deriva del sustantivo latino *fides*, que significa fe.

La confianza está relacionada con la virtud de la fortaleza, pero también con la virtud de la esperanza, escribe Santo Tomás de Aquino, quien citó el Libro de Job: "Y estarás seguro, porque hay esperanza; mirarás a tu alrededor y te acostarás en seguridad" (Job 11:18).

Es la confianza que Abraham muestra cuando ruega a Dios que perdone a los justos de Sodoma (Génesis 18:25). Aunque sabe que es "solo polvo y ceniza", Abraham ha aprendido lo suficiente sobre los caminos de Dios para poder expresarlos en la oración. Esta es la misma confianza que tenemos cuando oramos, encomendando nuestras necesidades a Dios (1 Juan 5:14).

PARISH ANNOUNCEMENTS



PRAYER FOR OUR SICK

Heavenly Father,
we lift up to you all who are suffering from illness and pain. Bring your healing touch upon them, Lord. Comfort their hearts, strengthen their bodies, and restore them to health according to your will.

Surround them with your love and peace, and grant wisdom to those who care for them.

In Jesus' name, Amen.

ORACIÓN POR NUESTROS ENFERMOS

Padre Celestial,
te presentamos a todos los que están sufriendo enfermedad y dolor. Toca su cuerpo con tu poder sanador, consuela sus corazones, fortalece sus espíritus y restáuralos a la salud según tu voluntad.

Rodéalos con tu amor y paz, y concede sabiduría a quienes los cuidan.

Por Jesucristo, nuestro Señor. Amén.

PLEASE PRAY FOR / *POR FAVOR OREMOS POR*

- **Christ Caruso**
- **Evans Charles**
- **Jose Malave**
- **Rosalva Jimenez**
- **Noelia Pamias**
- **Lucy Rodriguez**

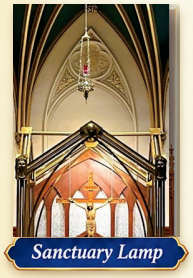
If you or a family member is sick, hospitalized *or in need of the prayer*, please contact our parish office.
Si usted o un miembro de su familia está enfermo, hospitalizado o necesita la oración, comuníquese con nuestra oficina parroquial.

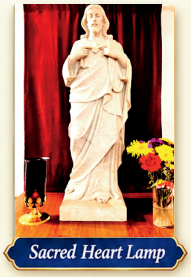
(203)368-6777 ext.16 | office@thecathedralparish.org

SANCTUARY, SACRED HEART OR BLESSED MOTHER LAMP

Memorials Are Available

You can have a loved one remembered or as a special intention for devotion by lighting one of the lamps.


Sanctuary Lamp


Sacred Heart Lamp


Blessed Mother Lamp

LAS LÁMPARAS DEL SANTUARIO, EL SAGRADO CORAZÓN O LA SANTÍSIMA VIRGEN ESTÁN DISPONIBLES

Recuerde a sus seres queridos iluminando lámparas en el santuario.

Reserve su lámpara / *Reserve your lamp*

Donación sugerida: $20 por semana

IMÁGENES PEREGRINAS
PILGRIM IMAGES

Nuestras Imágenes Peregrinas visitan los hogares para llevar bendiciones, fe y consuelo. Si deseas recibir una visita, comunícate con el encargado de la imagen de tu devoción.

Our Pilgrim Images visit homes to bring blessings, faith and comfort. If you would like to receive a visit, please contact the person in charge of the image of your devotion.



VIRGEN DE FÁTIMA
OUR LADY OF FATIMA
Wilfrido Aca
(203) 360-5962



VIRGEN DE GRACIA
OUR LADY OF GRACE
Erendira Ochoa
(203) 683-8168



VIRGEN DEL NIÑO Y SAN JOSÉ
OUR LADY OF THE CHILD AND SAINT JOSEPH
Alfredo Palafox
(914) 565-1054



VIRGEN DE GUADALUPE
OUR LADY OF GUADALUPE
Griselda Ortiz
(914) 837-1321



SANTA MÓNICA
SAINT MONICA
María Solano
(203) 923-5859

Que María y los santos bendigan tu hogar y a tu familia.
¡Dios te bendiga!

May Mary and the saints bless your home and your family.
God bless you!

GIVING BACK TO GOD

GIVING

Parish Collection:		1 Nov 2026
Sunday Offertory		$9,581.00
Online Giving		$1,738.00
TOTAL OFFERTORY		**$11,319.00**

We deeply appreciate all who are using our Online Giving platform. Your generous and consistent support helps keep our parish thriving.
Please use this QR code to make your weekly offertory contribution.

Chúng tôi chân thành cảm ơn tất cả những ai đang sử dụng nền tảng Đóng góp Trực tuyến của chúng tôi. Sự hỗ trợ rộng rãi và liên tục của bạn giúp cho giáo xứ của chúng ta phát triển. Xin vui lòng sử dụng mã QR này để thực hiện đóng góp tuần của bạn.

Agradecemos profundamente a todos los que están utilizando nuestra plataforma de Donaciones en Línea. Su apoyo generoso y constante ayuda a mantener nuestra parroquia en pleno funcionamiento. Por favor, utilice este código QR
para hacer su contribución semanal.

Thank You! Cám ơn ¡Gracias!





Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

LỄ CHÚA KITÔ VUA 22/11

(Kết năm A)



PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thánh Lễ:
* Chúa Nhật: 2:00 pm
* Thứ Sáu: 7:00 pm
* **Lễ Trọng trong Tuần: 7:00 pm**

Chầu Thánh Thể:
* Thứ Sáu: 6:30 pm
* Thứ Bảy: 7:00 pm

Giải tội: *(Có thể hẹn trước)*
* Thứ Sáu 6:00-6:25 pm

SINH HOẠT HÀNG TUẦN

(tại St. Monica, 63 Pequonnock St, Bridgeport, CT)

* **Lớp Giáo Lý: 8:30 - 9:30 am**
  - Chị **Phú Yên** (203) 243-3678
* **Việt Ngữ: 10:00 - 11:30 am**
  Đăng ký học VN, liên lạc với:
  - **Cô Liên** (203) 906-6400,
  - **Thầy Tuấn** (475) 882-9896
* **Thiếu Nhi TT: 12:15 - 1:20 pm**
  - **Trưởng Quốc** (203) 394-7118,
  - **Trưởng Nhi** (203) 278-3333
* Chúa Nhật 3: Họp PT LMTT
* Trong Tuần: Tối Thứ 2 - Tối Thứ 3
  Chuỗi Mân Côi online 8:00 pm

Kính Tối Với Mẹ

SINH HOẠT THỜI GIAN TỚI

⇒ **Ngày 12/12 Tinh Tâm Mùa Vọng**
⇒ Rước Đức Mẹ, (203) 243-8930.

PHỤC VỤ GIÁO XỨ

⇒ Gạo thơm **ST25** loại ngon nhất với giá khuyến mãi **$32/bao**
(Giao hàng cuối tháng 12).

GIỜ PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

Giáo xứ đã có chương trình **community Service Hours!** Bạn có thể tham gia phục vụ qua các việc: Giúp lễ, Ca đoàn, trợ giảng, hoặc những việc phục vụ khác. Chi cần điền "Phiếu theo dõi" và xin chữ ký người phụ trách. Call **Hiệp Sĩ An** (475)330-0212.

PHỤNG VỤ THỜI GIAN TỚI

⇒ **Ngày 24/11: Thánh Lễ CTTĐVN lúc 7:30 PM**
⇒ **Ngày 26/11: Thánh Lễ Tạ Ơn lúc 7:30 PM**
⇒ **Ngày 29/11: CN Mùa Vọng 1 (Đầu Năm PV B)**

MỪNG LỄ CHÚA GIÊSU KITÔ VUA VŨ TRỤ

Trong niềm hân hoan mừng kính Chúa Giêsu Kitô Vua Vũ Trụ, chúng ta cùng tuyên xưng Người là Vua muôn vua, Chúa muôn loài, Đấng ngự trị trong tình yêu, chân lý và bình an.

Nguyện xin Chúa Kitô Vua luôn hướng dẫn và thánh hóa mỗi người, mỗi gia đình và toàn thể cộng đoàn chúng ta; để mọi người biết sống hiệp nhất, yêu thương, quảng đại phục vụ và trung thành bước theo Tin Mừng.

Lạy Chúa Giêsu Kitô Vua Vũ Trụ, xin ngự trị trong tâm hồn chúng con, trong gia đình và trong cộng đoàn Giáo Xứ chúng con. Amen.

CẦU CHO CÁC LINH HỒN

Antôn Tịch, Dominico Hanti, Giuse Côn, Phạm Phú Sơ, Phanxicô Chí, Phanxicô Savie Lân, Phanxicô Savie Lưu, Phanxicô Savie Lũy, Phanxicô Savie Phú, Phêrô Bành, Phêrô Phùng, Phêrô Thao, Vincentê Chiến;

Anna Đức, Anna Thời, Anna Tuyết Hương, Anna Vê, Lucia Liên, Maria Tộ; Các Linh Hồn Tổ Tiên, Ân Nhân, Thân Nhân, và Bạn Hữu Nội Ngoại.

CẦU BÌNH AN VÀ ƠN CHỮA LÀNH CHO

Cô Tuyết, Chú Xuyên, và người đang sa sút về thế lý và tâm linh.

Tạ ơn Chúa và Thánh Gia ban muôn hồng ân.

THE CATHEDRAL PARISH
SAINT AUGUSTINE AND SAINT PATRICK

Parish Office 170 Thompson Street Bridgeport, CT 06604 (203)368-6777

30 years now

The Cathedral Parish warmly invites all parishioners, families, friends, and visitors to join us in celebrating our *30th annual* lighting of the **Remembrance Tree.**

A beautiful tradition to honor and remember our loved ones.



For $25.00 per individual or family, you may:
Por $25.00 por persona o familia, usted puede:

- **Have a name prayed for at each Mass.**
  Tener un nombre en cada Misa.
- **See a bright light shining on the Remembrance Tree until Three Kings Day.**
  Ver una luz brillante en nuestro Árbol de Recuerdo hasta el Día de los Reyes Magos.
- **Receive an Angel Tag with the name posted at St. Patrick's Church.**
  Recibir una etiqueta de ángel con el nombre colocada en la Iglesia de San Patricio.

The tree lighting celebration will take place on the grounds of Saint Patrick Church 851 North Avenue after the 4 p.m. Mass.
La celebración de la iluminación del árbol tendrá lugar en los terrenos de la Iglesia de San Patricio 851 North Ave. después de la misa de las 4 p.m.

Saturday, December 5, 2026
Sábado 5 de diciembre de 2026



Immediately following Mass, there will be a procession outside to bless with pride the beautiful nativity set and light the tree in memory or honor of our parishioners, families, friends, community, and military men and women defending our country.

All parishioners of The Cathedral Parish are invited to join this special celebration with a wine & cheese reception to follow. Hot cocoa and baked goods will be available, sponsored by our Mother of Perpetual Help Women's Guild.

Inmediatamente después de la Misa, habrá una procesión para bendecir con orgullo el hermoso nacimiento y encender el árbol en memoria o en honor de nuestros feligreses, familias, amigos, comunidad y militares que defienden nuestro país.
Todos los feligreses de la Parroquia Catedral están invitados a unirse a esta celebración especial con una recepción de vino y queso a continuación. Habrá chocolate caliente y productos horneados, patrocinados por la Sociedad de Nuestra Madre del Perpetuo Socorro (Women's Guild).

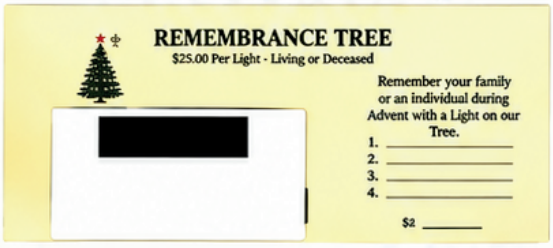
SPECIAL RAFFLE!
Enjoy this special evening and take a chance to win beautiful holiday prizes!

¡RIFA ESPECIAL!
¡Disfrute de esta noche especial y participe para ganar hermosos premios!

May God bless you and your family.
Que Dios les bendiga a usted y a sus seres queridos.

2 Ways to submit your intentions: *2 Maneras de enviar sus intenciones:*

Church Envelopes - *Sobre de la Iglesia*



OR

Scan to Submit Online - *Escanee para enviar en línea*



The Cathedral Parish
St. Augustine Cathedral St. Patrick Church
REMEMBRANCE TREE
$25.00 per light (Living or Deceased)

_____ _____
_____ _____

Requested by: _____
Phone Number: (___)_____

Retiro de Adviento en Español
en Holy Family Passionist Retreat Center



¡Esperando con un corazón de Adviento!

Miércoles, 2 de Diciembre del 2026
6:00 a 9:00 P.M.
Fr. Zacharias Pushpanathan

El Adviento nos llama a unir nuestros corazones en paz y armonía para resistir lo que nos divide y ser UNO en el amor de Dios. Un corazón de Adviento está abierto para amar a Dios y a los demás.



Te invitamos a reflexionar, orar y dialogar para acompañar a María y José a recibir a Jesús con un corazón de Adviento.

El retiro incluye la cena, la conferencia y la Santa Misa.
Ofrenda: $50

Para inscribirse en línea:
https://www.holyfamilyretreat.org/calendar/spanish-advent-retreat
Ofrenda: $50, incluye cena

Para preguntas sobre como inscribirse, y becas para el retiro, llame al **860-794-4378,** *deje un mensaje con su nombre y teléfono o envíenos un correo electrónico a:*
ministeriohispano@holyfamilyretreat.org

Holy Family Passionist Retreat Center • 303 Tunxis Road • West Hartford, CT 06107
860.521.0440 • www.holyfamilyretreat.org • info@holyfamilyretreat.org

Catholic Spiritual Retreat

for Parents and Future Parents of Children 0 to 18 yrs old

at the National Shrine of The Divine Mercy

Learn how to develop foundational faith and create a *Domestic Church Plan.*

Mass, Eucharistic Adoration, and Prayer Opportunities.

December 5–6
10 am – 3 pm

at the National Shrine of The Divine Mercy, St Faustina Center
2 Prospect Hill Rd, Stockbridge, MA

Lunch Provided

RSVP by November 22

Contact: Caterina – lucke@cua.edu

Our Mother of Perpetual Help
Women's Guild Ministry

Christmas Dinner
"Sunday Sauce"

Sunday,
December 6, 2026
1:30 pm

Ralph n Rich's
RESTAURANT
815 Main Street
Bridgeport, CT

$45.00 per person
Cash Bar
4 Course Family Style Dinner

Please R.S.V.P. by Monday, November 30 to:
Donna Capozzi 203-374-7396

Our Mother of Perpetual Help
Women's Guild

CHRISTMAS RAFFLE
RIFA NAVIDEÑA

Kirkland Signature
Nativity Set
14-Piece
Nacimiento de 14 Piezas
Kirkland Signature

3 Tickets for $5
3 Boletos por $5

8 Tickets for $10
8 Boletos por $10

Tickets will be sold every weekend starting **Saturday, November 7** until the drawing on **Saturday, December 5** at the Christmas Tree Lighting.

Los boletos estarán a la venta todos los fines de semana a partir del **sábado 7 de noviembre** hasta el sorteo el **sábado 5 de diciembre** durante el Encendido del Árbol.

Never miss it!

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe

LESKO FUNERAL HOME
(203) 256-8988 · LeskoFuneralHome.com
LARSON FUNERAL HOME
(203) 335-2342 · LarsonFH.com
PARENTE FUNERAL HOME
(203) 579-1494 · ParenteFuneralHome.com
1209 Post Road, Fairfield, CT 06824

Zayas Law
HARTFORD PERSONAL INJURY ATTORNEYS
Richard L. Zayas
Attorney At Law
Phone: 475-282-4300
E-mail: rlz@zayaslaw.com
305 Boston Ave • Stratford • CT
On the Stratford/Bridgeport Line

KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL 16
Meets at St. Margaret's Shrine
For information on becoming a Knight, call: 203-514-1728

ABOGADO PHILIP "FELIPE" BERNS



Accidentes de Auto
Accidentes de Trabajo
Inmigración
Llama ahora para una consulta GRATIS
203-324-2133
WhatsApp 203-564-0205 (texts & photos only)
Attorney Philip Berns
440 Bedford St., Stamford CT

STEVE BASSO
PLUMBING ★ HEATING ★ A/C
INFO@BASSOPHAC.COM
203-335-0224
BASSOPHAC.COM

DO I NEED AA OR SOMEONE I CARE ABOUT? TAKE THE TEST

No act of kindness is ever wasted

Let Go. Let God.



RESULTS YOU CAN TRUST
LAW OFFICES OF JAMES A. WELCOME
IMMIGRATION
CAR ACCIDENTS
CRIMINAL ARRESTS
(203) 753-7300 | welcomelawfirm.com
INMIGRACIÓN, ACCIDENTES DE AUTO Y ARRESTOS PENALES.
¡HABLAMOS ESPAÑOL! | FALAMOS PORTUGUÊS
JAMES A. WELCOME
LEAD ATTORNEY
OFFICES IN:
WATERBURY-HARTFORD-BRIDGEPORT-NEW HAVEN-NORWALK-DANBURY

HUDA FARMS
LIVE POULTRY & MEAT MARKET & PRODUCE
LIVE POULTRY, FRESH MEAT MARKET & FRESH PRODUCE
MERCADO DE AVES VIVAS, CARNES FRESCAS Y FRUTAS Y VERDURAS
CHICKEN, LAMB, BEEF, GOAT, EGGS & PRODUCE DAILY.
Farm-Fresh, local, and trusted for quality
MERCADO HALAL DE AVES Y CARNES FRESCAS
Ofrecemos pollo, cordero, carne de res, cabrito, huevos y productos frescos todos los días.
Frescura local en la que puede confiar.



203-666-8782
52 Remer st, Bridgeport CT 06606

Advertise in our bulletin!
Engage with consumers in your neighborhood.

SUPPORT OUR Advertisers!

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™
✔ Ambulance ✔ Police/Fire
✔ Family/Friends ✔ GPS & Fall Alert*
$1 a day Less Than
CALL NOW! 800.809.3570
md-medalert.com



We Appreciate Our Advertisers
They allow us to print this bulletin. Thank you!



Little space. Big impact.
Advertise in our bulletin
Call 800-950-9952

NOTHING IS IMPOSSIBLE
NOTHING IS IMPOSSIBLE WITH GOD.
NOTHING IS IMPOSSIBLE

Advertise in Our Church Bulletin!
Contact Ileana Vasquez
ivasquez@4lpi.com
(800) 477-4574 x3105

ABRIOLA PARKVIEW
FUNERAL HOME
James Abriola - Director
203-373-1013
419 White Plains Road • Trumbull, CT
www.abriola.com

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider | SafeStreets
833-287-3502